

VINSIDER 52 UNO

Chłodziarka do wina

10045824



COOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING
COOKINGCOO
OOKINGCOO
KINGCOOKIN
INGCOOKING

KLARSTEIN

www.klarstein.com

Szanowny Kliencie,

Gratulujemy zakupu produktu. Należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję i przestrzegać podanych w niej zasad, aby uniknąć uszkodzenia produktu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń powstałych na skutek nieprzestrzegania zasad podanych w niniejszej instrukcji. Zeskanuj kod QR, aby uzyskać dostęp do najnowszej instrukcji i dalszych informacji o produkcie.



SPIS TREŚCI

Instrukcje dot. bezpieczeństwa 4

Opis 7

Instrukcje dot. instalacji 8

Zmiana kierunku otwierania drzwi 11

Panel sterowania i funkcje 14

Funkcje 11

Czyszczenie i konserwacja 11

Rozwiązywanie technicznych problemów 19

Karta informacyjna produktu 20

Utylizacja urządzenia 22

Deklaracja zgodności 22

DANE TECHNICZNE

Kod produktu	10045824
Zasilanie	220-240 V ~ 50-60 Hz

INSTRUKCJE DOT. BEZPIECZEŃSTWA

- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeniowej mogą używać urządzenia wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej albo po otrzymaniu instrukcji dot. bezpiecznego użytkowania produktu i po zrozumieniu związanych z nim zagrożeń.
- Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem.
- Dzieci w wieku od 8 lat i osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, umysłowej oraz postrzeniowej mogą korzystać z tego produktu wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej albo po otrzymaniu instrukcji dot. jego bezpiecznej obsługi i po zrozumieniu związanych z nią zagrożeń. Dzieciom nie wolno bawić się tym urządzeniem. Dzieciom bez nadzoru osoby dorosłej nie wolno czyścić ani konserwować urządzenia.
- Uszkodzony kabel zasilający musi zostać wymieniony przez producenta, przedstawiciela serwisowego lub inną odpowiednio wykwalifikowaną osobę.
- Podczas ustawiania urządzenia należy upewnić się, że przewód zasilający nie jest przyciśnięty ani uszkodzony.
- Należy upewnić się, że z tyłu urządzenia nie ma innych urządzeń.
- Należy upewnić się, że otwory wentylacyjne w obudowie urządzenia lub w szafce nie są zablokowane.
- Do przyspieszenia procesu rozmrażania nie używać urządzeń mechanicznych lub innych niezalecanych przez producenta urządzeń.
- Układ chłodzenia nie może być uszkodzony.
- W urządzeniu nie używać innych urządzeń elektrycznych, chyba że jest to wyraźnie zalecane przez producenta.
- W tym urządzeniu nie wolno przechowywać żadnych substancji wybuchowych, np. butli z łatwopalnym gazem.
- Urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub użytku w podobnych środowiskach. Na przykład:
 - Kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych miejscach pracy;
 - Gospodarstwa rolne, hotele, motele i inne obiekty noclegowe;
 - Pensjonaty, itp.;
 - Catering, itp.
- Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą wkładać żywność i napoje do urządzenia oraz je z niego wyjmować.

Należy postępować zgodnie z zaleceniami poniżej, aby uniknąć zepsucia żywności/napojów:

- Otwieranie drzwi może spowodować znaczny wzrost temperatury w komorach urządzenia.
- Należy regularnie czyścić powierzchnie, które stykają się z napojami. Regularnie czyścić także odpływ wody.
- Wyczyścić dystrybutor wody (o ile jest on dostępny), jeśli nie był używany przez ostatnie 48 godzin. Przepłucz układ wodny (o ile jest on dostępny), jeśli nie była używana przez ostatnie 5 dni.
- Jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, należy je wyłączyć, rozmrozić, wyczyścić i wysuszyć. Pozostaw otwarte drzwi, aby zapobiec powstawaniu pleśni w urządzeniu.

Uwaga: Urządzenie zawiera czynnik chłodniczy izobutan (R600a), który jest przyjazny dla środowiska naturalnego. Mimo że jest on łatwopalny, nie niszczy warstwy ozonowej i nie zwiększa efektu cieplarnianego. Zastosowanie tego czynnika chłodniczego jednak doprowadziło do niewielkiego wzrostu poziomu hałasu produktu. Oprócz hałasu sprężarki można usłyszeć również przepływ czynnika chłodniczego w układzie chłodzenia. Jest to nieuniknione i nie ma negatywnego wpływu na wydajność urządzenia. Podczas transportu urządzenia należy uważać, aby nie uszkodzić układu chłodzenia. Wyciekający czynnik chłodniczy może uszkadzać wzrok.



UWAGA: Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji urządzenia należy zwracać uwagę na symbol po jego lewej stronie, który znajduje się z tyłu urządzenia lub na jego sprężarce. Ostrzega on przed możliwym pożarem. W układzie czynnika chłodniczego i w sprężarce znajdują się substancje łatwopalne. Podczas użytkowania, konserwacji i utylizacji należy trzymać urządzenie z dala od źródeł zapłonu.

Uwagi dot. użytkowania

- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do przechowywania wina.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do montażu do zabudowy, chyba że w instrukcji wyraźnie zaznaczono inaczej.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do zamrażania żywności.
- Półki zostały wstępnie zamontowane w taki sposób, aby zapewnić jak najbardziej efektywne wykorzystanie energii.

Wskazówka: Zaleca się ustawienie temperatury w urządzeniu na 12°C. Jeśli ustawiona zostanie zbyt wysoka temperatura, wino może się zepsuć. Jeśli ustawiona zostanie zbyt niska temperatura, zużycie energii może wzrosnąć.

Wskazówki dot. półek

- Półki zostały wstępnie zamontowane w sposób zapewniający jak najbardziej efektywne wykorzystanie energii.
- Używać wyłącznie zatwierdzonych przez producenta akcesoriów.
- Nie zakrywać otworów w półkach i nie używać innych rodzajów półek, które nie zostały zatwierdzone przez producenta. Może to spowodować nieprawidłowe chłodzenie lub zwiększyć zużycie energii.
- Zalecamy używanie półek w sposób pokazany na zdjęciu, aby jak najefektywniej wykorzystać energię.

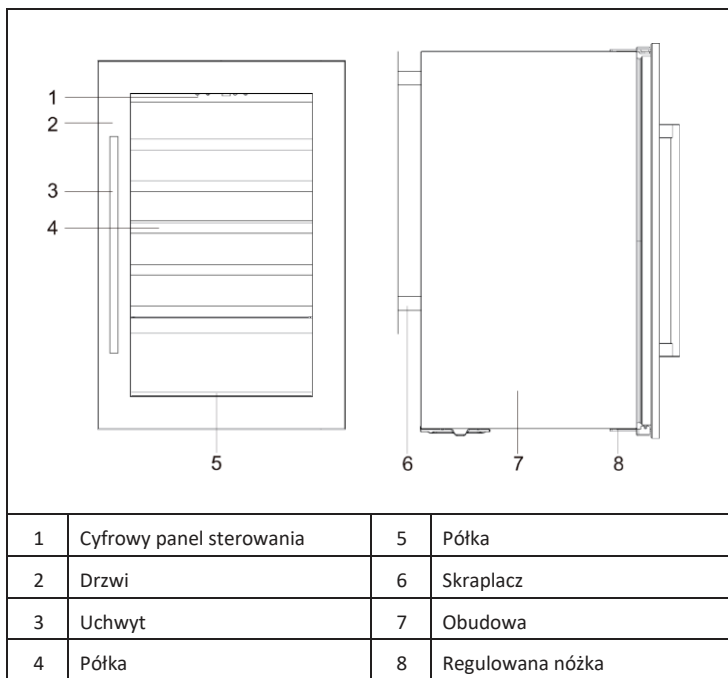
Wskazówki dot. temperatury otoczenia

Urządzenie należy ustawić w miejscu, gdzie temperatura otoczenia odpowiada podanej na tabliczce znamionowej klasie klimatycznej:

SN	Rozszerzona umiarkowana	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 10-32°C.
N	Umiarkowana	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 16-32°C.
ST	Subtropikalna	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 16-38°C.
T	Tropikalna	Urządzenie jest przeznaczone do użytku w temperaturach otoczenia w zakresie 16-43°C.

Temperatura otoczenia wpływa na wewnętrzną temperaturę w urządzeniu. Zalecana temperatura otoczenia zapewniająca optymalną pracę urządzenia waha się w zakresie od 23°C do 25°C.

OPIS



MONTAŻ

Przed instalacją

- Usuń wszelkie materiały opakowaniowe.
- Przed uruchomieniem chłodziarki pozostaw ją w pozycji pionowej na 2 godziny. Ogranicza to ryzyko awarii układu chłodzenia.
- Przetrzyj wnętrze chłodziarki do wina letnią wodą i ściereczką.
- Drzwi mogą być otwierane z lewej lub prawej strony. Fabrycznie drzwi są zainstalowane tak, aby były otwierane z prawej strony.

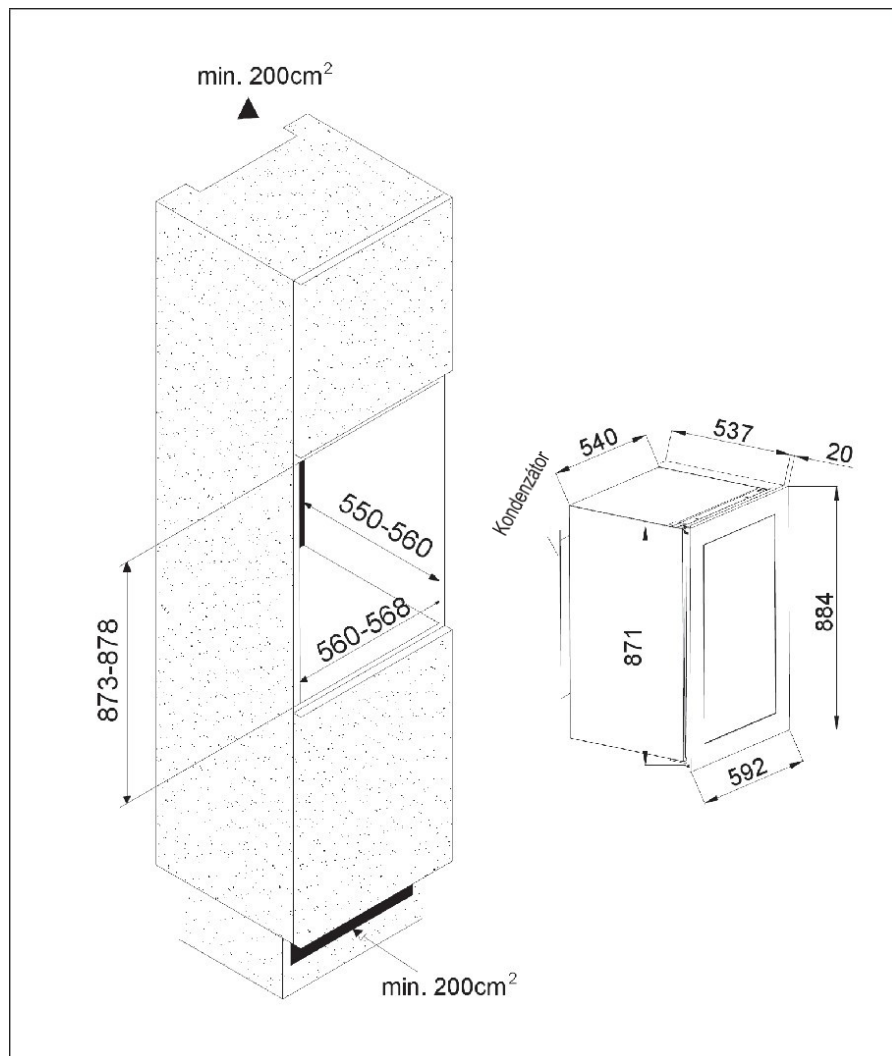
MONTAŻ

- Chłodziarka do wina została zaprojektowana tak, aby zmieścić się w szafkach kuchennych.
- Miejsce montażu powinno być suche i dobrze wentylowane.
- Szafka powinna być na tyle stabilna, aby utrzymać chłodziarkę nawet przy jej pełnym obciążeniu. Wypoziomuj chłodziarkę za pomocą regulowanych nóżek.
- Nie umieszczaj chłodziarki w bezpośrednim świetle słonecznym lub w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, piekarniki lub kuchenki. Bezpośrednie światło słoneczne może uszkodzić powłokę chłodziarki, a bardzo zimne środowisko może również negatywnie wpływać na jej wydajność.
- Ustaw chłodziarkę tak, aby przewód zasilający był łatwo dostępny.
- Upewnij się, że pomieszczenie jest odpowiednio wentylowane, aby zapobiec przegrzewaniu się chłodziarki. Nie blokuj ani nie zakrywaj otworów wentylacyjnych.

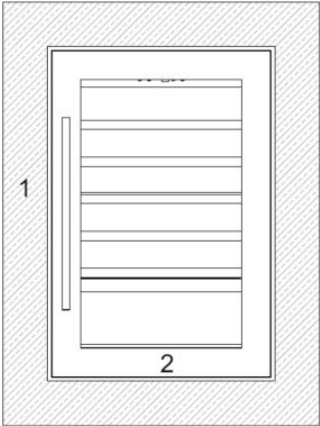
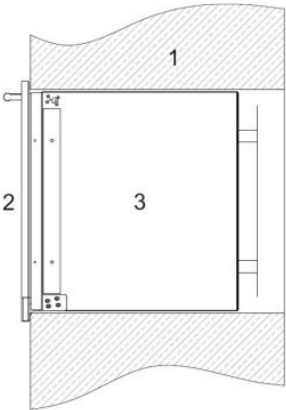
Ważne instrukcje dot. montażu

Uszczelka drzwi chłodziarki prawie całkowicie uszczelnia urządzenie. W związku z tym we wbudowanej szafce musi znajdować się otwór wentylacyjny. Ciepłe powietrze odprowadzane jest do góry przez kanał wentylacyjny z tyłu szafki kuchennej. Otwory wentylacyjne powinny mieć przekrój co najmniej 200 cm².

Uwaga: Nie wolno blokować ani zakrywać otworów wentylacyjnych, aby zapewnić prawidłowe działanie urządzenia.



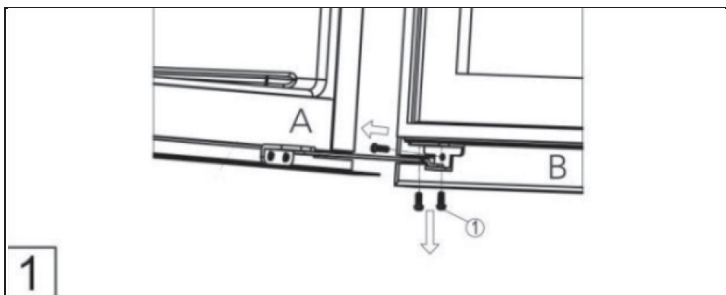
Wskazówki dot. instalacji

Krok 1	Krok 2
	
Widok z przodu: 1 = Szafka kuchenna 2 = Drzwi	Widok z góry: 1 = Szafka kuchenna 2 = Drzwi 3 = Obudowa chłodziarki
Umieść chłodziarkę do wina w szafce kuchennej.	Po prawidłowym umieszczeniu chłodziarki w szafce, umieść ją jak najbliżej frontu szafki.
Krok 3	Krok 4
	
4 = Górna część chłodziarki 5 = Dolna część chłodziarki Gdy czarna listwa mocująca zostanie umieszczona jak najbliżej krawędzi szafki kuchennej, sprawdź uchwyt, aby upewnić się, że można swobodnie otwierać i zamykać drzwi. Następnie przykręć mocno górne i dolne listwy mocujące (2 śruby na górze/2 śruby na dole), aby zamocować chłodziarkę do wina w szafce kuchennej.	

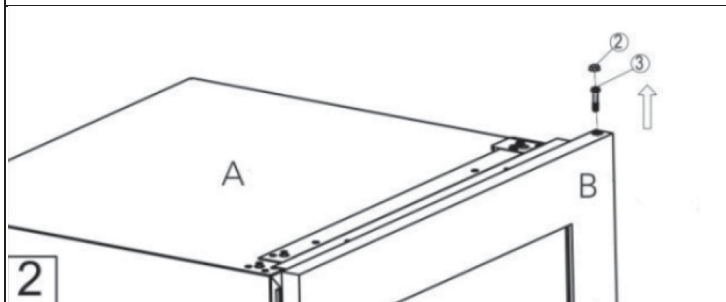
ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI

A = Obudowa

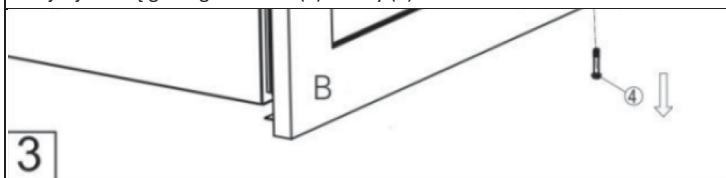
B = Drzwi



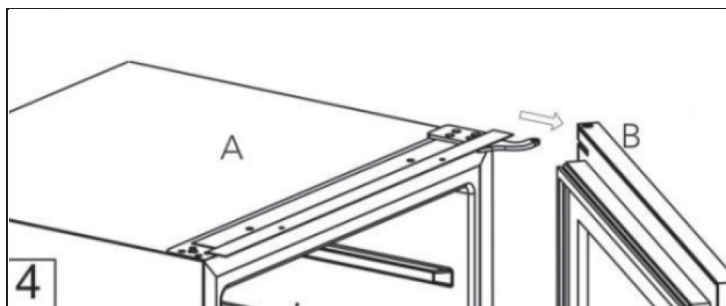
Wykręć 3 śruby (1).



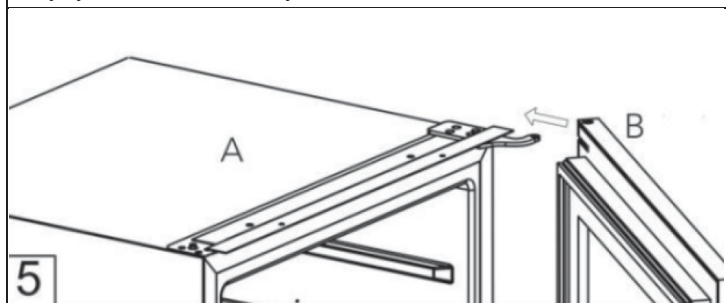
Zdejmij osłonę górnego zawiasu (2) i śruby (3).



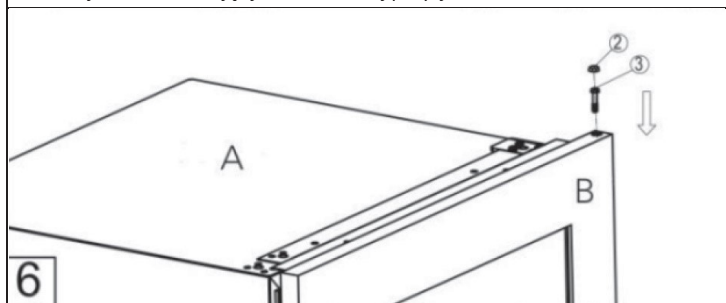
Wykręć 3 śruby (4).



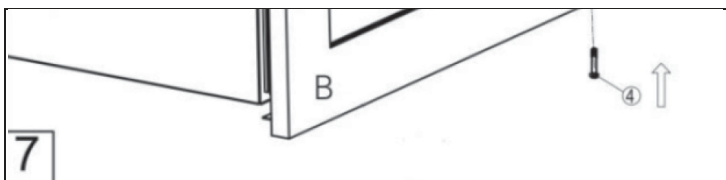
Zdejmij drzwi i ostrożnie odłóż je na bok.



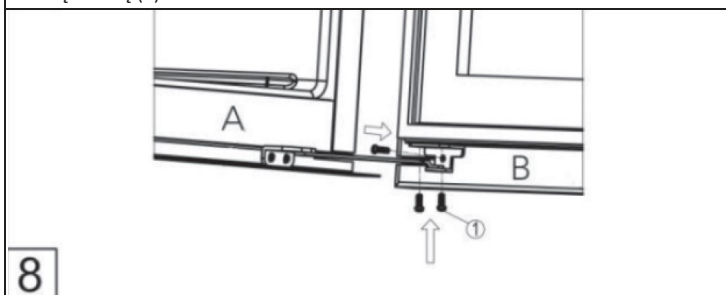
Zamocuj drzwi, ustawiając je we właściwej pozycji.



Ponownie dokręć śrubę (3) i przymocuj osłonę (2).



Dokręć śrubę (4).



Dokręć 3 śruby (1).

PANEL STEROWANIA I FUNKCJE

    	
	POWER (Włącznik): Naciśnij ten przycisk, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie. Wyłącz urządzenie, przytrzymując przycisk lampki przez 5 sekund.
	Lampka: Za pomocą tego przycisku można włączać i wyłączać oświetlenie wnętrza.
	UP (w górę): Każde naciśnięcie przycisku zwiększa temperaturę o 1°C/1°F.
	DOWN (w dół): Każde naciśnięcie przycisku zmniejsza temperaturę o 1°C/1°F.
°C/°F	Można wybrać wyświetlanie temperatury w °C lub °F. Naciśnij i przytrzymaj przycisk lampki przez 5 sekund, aby przełączać między jednostkami.

- Możliwe jest dostosowanie temperatury stopień po stopniu. Temperaturę można regulować za pomocą przycisków UP lub DOWN po prawej stronie wyświetlacza temperatury. Regulowany zakres temperatury wynosi 5-22°C/40-72°F.
- W trybie standardowym ustawiona temperatura jest wyświetlana na niebiesko w oknie wyświetlacza temperatury. Po zwiększeniu lub zmniejszeniu temperatury na wyświetlaczu pojawi się ustawiona temperatura.
- Przytrzymaj przycisk UP przez 5 sekund, aby wyświetlić aktualną temperaturę wewnątrz urządzenia. Bieżąca temperatura wewnątrz urządzenia jest następnie tymczasowo wyświetlana na wyświetlaczu przez 5 sekund. Po chwili wyświetlacz ponownie pokaże ustawioną temperaturę.
- Naciśnij raz przycisk UP, aby zwiększyć temperaturę o 1°C/1°F.
- Naciśnij raz przycisk DOWN, aby zmniejszyć temperaturę o 1°C/1°F.

Wskazówka: Jeżeli temperatura otoczenia wynosi 25°C i w chłodziarce do wina nie ma butelek, to podniesienie temperatury chłodziarki do wina z 5°C do 12°C trwa ok. 30 minut. W tych samych warunkach obniżenie temperatury w chłodziarce do wina z 12°C do 5°C trwa ok. 1 godziny.

CHARAKTERYSTYKA URZĄDZENIA

System klimatyzacji

Według ekspertów idealna temperatura do przechowywania wina wynosi ok. 12°C. Nie należy jej mylić z temperaturą podawania, która wynosi od 5-22°C, w zależności od rodzaju wina.

Szczególnie ważne jest unikanie nagłych zmian temperatury. Zaprojektowana przez ekspertów dla miłośników wina chłodziarka, w przeciwieństwie do zwykłej lodówki, uwzględnia wrażliwość win Grand Cru na nagłe zmiany temperatury, zapewniając precyzyjną kontrolę stałej średniej temperatury.

System antywibracyjny

Sprężarka chłodząca wyposażona jest w specjalne tłumiki (silentblocki), a wnętrze izolowane jest od obudowy grubą warstwą pianki poliuretanowej. Tłumiki te zapobiegają przenoszeniu drgań na butelki wina.

System anty-UV

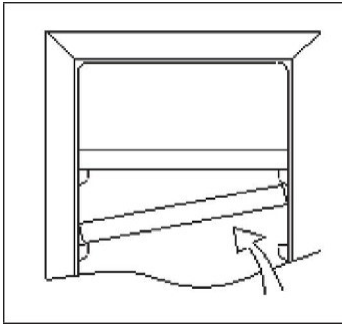
Światło przyspiesza starzenie wina. Solidne drzwi w naturalny sposób chronią butelki wina, oczywiście pod warunkiem, że drzwi nie są zbyt często otwierane. Ten model szklanych drzwi został poddany specjalnej obróbce, która filtruje szkodliwe promienie UV, dzięki czemu butelki wina są doskonale chronione.

Automatyczne odszranianie

Urządzenie jest wyposażone w automatyczny cykl odszraniania. Po zakończeniu cyklu chłodzenia powierzchnie chłodzące są automatycznie odszraniane. Woda jest następnie odprowadzana do tacy parownika, która znajduje się z tyłu urządzenia w pobliżu sprężarki. Ciepło wytwarzane przez sprężarkę powoduje odparowanie skondensowanej wody zgromadzonej w tacy.

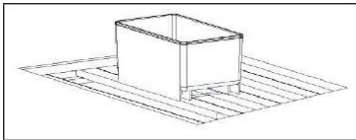
Półka

- Przed wyjęciem półki z chłodziarki upewnij się, że drzwi są całkowicie otwarte, aby uniknąć uszkodzenia uszczelki drzwi.
- Wysuń półkę o około 1/3, aby ułatwić dostęp do zawartości półek. Półki wyposażone są w ogranicznik zapobiegający wypadaniu butelek.
- Aby wyjąć lub zmienić położenie półki, odchyl ją w sposób pokazany na rysunku, a następnie wciśnij lub wyciągnij ją w zależności od potrzeb.



Regulacja wilgotności (opcjonalnie)

Chłodziarka jest wyposażona w system umożliwiający kontrolę wilgotności. Napełnij plastikowy zbiornik (zbiornik do nawilżania) w $\frac{3}{4}$ wodą i przymocuj go do uchwytów na górnej półce. Regularnie sprawdzaj poziom wody i uzupełniaj go. Pojemnik musi być stabilnie osadzony na uchwytach, aby nie przewrócił się i nie wyciekła z niego woda.



Zalecana temperatura przechowywania

Bordeaux, czerwone wino	16-17 °C
Burgund, czerwone wino	15-16 °C
Wino białe wytrawne	14-16 °C
Lekkie, owocowe, młode czerwone wino	11-12 °C
Różowe wino	10-12 °C
Wytrawne wino	10-12 °C
Białe wino	8-10 °C
Szampan	7-8 °C
Słodkie wina	6 °C

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyszczenie

- Najpierw wyłącz chłodziarkę a następnie odłącz ją od prądu.
- Wyjmij z urządzenia całą jego zawartość.
- Przetrzyj wewnątrz chłodziarki wilgotną szmatką zamoczoną w letniej wodzie z odrobiną detergentu.
- Upewnij się, że gumowa uszczelka na drzwiach jest czysta, aby chłodziarka działała prawidłowo.
- Obudowę chłodziarki czyść łagodnym detergentem.
- Wyszuszyć wszelkie powierzchnie i wytrzyj je miękką ściereczką.
- Kurz i inne cząsteczki, które mogą zatkać otwory wentylacyjne, zmniejszają wydajność chłodzenia chłodziarki. W razie potrzeby odkurz wylot powietrza.

Wyłączenie w przypadku nieobecności/nieużywania

- Wyłącz chłodziarkę. Następnie odłącz ją od prądu.
- Wyjmij z urządzenia całą jego zawartość.
- Wyczyść chłodziarkę.
- Pozostaw lekko uchylone drzwi, aby zapobiec kondensacji, pleśni lub nieprzyjemnym zapachom.

Transport

- Wyłącz chłodziarkę. Odłącz kabel zasilający.
- Wyjmij z urządzenia całą jego zawartość.
- Zabezpiecz taśmą wszelkie luźne elementy oraz drzwi.
- Zabezpiecz drzwi taśmą klejącą.

Zalecenia dot. oszczędzania energii

Chłodziarkę należy ustawić w najchłodniejszym miejscu w pomieszczeniu, z dala od urządzeń emitujących ciepło, rur grzewczych i bezpośredniego światła słonecznego. Upewnij się, że drzwi są prawidłowo zamknięte, gdy chłodziarka jest włączona.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Urządzenie nie działa.	Urządzenie nie jest podłączone do prądu.
	Urządzenie jest wyłączone.
	Przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny.
Temperatura w komorze urządzenia nie jest wystarczająco niska.	Sprawdź ustawienia temperatury.
	Otoczenie wymaga ustawienia niższej temperatury.
	Pokrywa jest otwierana zbyt często.
	Nieprawidłowo zamknięte drzwi.
Lampka nie działa.	Nieszczelne drzwi.
	Urządzenie nie jest podłączone do sieci elektrycznej..
	Przepalony bezpiecznik lub wyłączony wyłącznik instalacyjny.
	Przepalona żarówka.
Urządzenie często włącza się i wyłącza.	Wyłącznik jest w pozycji „wyłączone”.
	Temperatura w pokoju jest wyższa niż zwykle.
	W urządzeniu znajduje się za dużo butelek.
	Pokrywa jest otwierana zbyt często.
	Nieprawidłowo zamknięte drzwi.
	Nieprawidłowo ustawiona temperatura.
Wibracje.	Nieszczelne drzwi.
	Sprawdź, czy urządzenie jest wypoziomowane.
Urządzenie jest zbyt głośne.	Czynnik chłodniczy krąży w urządzeniu. Dźwięki te są bezpośrednim skutkiem krążenia czynnika chłodniczego, a nie są wadą.
	Po każdym cyklu chłodzenia słychać bulgotanie, ponieważ czynnik chłodniczy nadal krąży w układzie.
	Kurczenie się wewnętrznych ścian może powodować pękanie.
	Urządzenie nie jest wypoziomowane.
Drzwi są nieprawidłowo zamknięte.	Urządzenie nie jest wypoziomowane.
	Drzwi zostały odwrócone do góry nogami i nieprawidłowo zamontowane.
	Uszkodzona uszczelka lub magnes.
	Półki wystają z urządzenia.

KARTA INFORMACYJNA PRODUKTU

Informacje zgodne z Rozporządzeniem (UE) nr 2019/2016

Nazwa dostawcy lub znak towarowy: Klarstein				
Adres dostawcy: Wallstraße 16, 10179 Berlin, DE				
Identyfikator modelu: 10045824				
Rodzaj urządzenia chłodniczego:				
Urządzenie o niskim poziomie hałasu:		Nie	Typ:	Do zabudowy
Urządzenie do przechowywania wina:		Tak	Inne urządzenie chłodnicze:	Nie
Ogólne parametry produktu:				
Parametr		Wartość	Parametr	Wartość
Całkowite wymiary (mm)	Wysokość	884	Całkowita pojemność (dm³ lub l)	137
	Szerokość	592		
	Głębokość	557		
EEI		169	Klasa efektywności energetycznej	G
Poziom emisji hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW)		41	Klasa emisji hałasu akustycznego	C
Roczne zużycie energii (kWh/r)		146	Klasa klimatyczna:	Umiarkowana
Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze		10	Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze odpowiednie	32
Ustawienie zimowe		Nie		

Parametry komory:					
Rodzaj komory		Parametry komory:			
		Pojemność komory (dm ³ lub l)	Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3.	Zdolność zamrażania (kg/24 h)	Rodzaj rozmrażania (rozmrażanie automatyczne = A rozmrażanie ręczne = M)
Spizarnia	Nie	-	-	-	-
Przechowywanie wina	Tak	137,0	12	-	A
Piwniczna	Nie	-	-	-	-
Świeża żywność	Nie	-	-	-	-
Schładzanie	Nie	-	-	-	-
Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu	Nie	-	-	-	-
Jednogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Trzygwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Czterogwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Przegroda dwugwiazdkowa	Nie	-	-	-	-
Komora o zmiennej temperaturze	-	-	-	-	-
W przypadku urządzeń do przechowywania wina					
Liczba standardowych butelek wina			56		
Parametry źródła światła:					
Rodzaj źródła światła			-		
Klasa efektywności energetycznej			-		
Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę: 24 miesiące					
Informacje dodatkowe:					
Link do strony internetowej dostawcy, na której można znaleźć informacje z pkt 4 załącznika II do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019:www.klarstein.pl					

UTYLIZACJA URZĄDZENIA



Jeśli w Twoim kraju obowiązują przepisy dot. utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego, ten symbol na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać wraz z domowymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy oddać do utylizacji w wyznaczonym punkcie zbiórki, recyklingu i utylizacji sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Utylizacją zgodną z przepisami chronisz środowisko i zdrowie swoich bliskich przed negatywnymi konsekwencjami. W celu uzyskania dodatkowych informacji dot. recyklingu i utylizacji tego urządzenia, skontaktuj się z lokalnymi władzami lub firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych.

PRODUCENT

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlin, Niemcy.



KLARSTEIN